

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

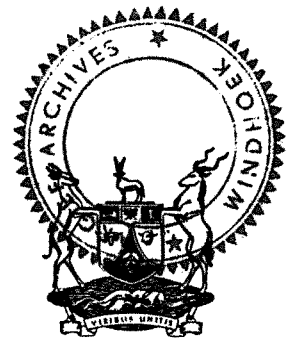
BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.



10c Monday, 17 February 1969 WINDHOEK Maandag, 17 Februarie 1969 No. 2968

CONTENTS

INHOUD

Page/Bladsy

GENERAL NOTICE:

ALGEMENE KENNISGEWING:

No. 43 Plots on the Hardap Irrigation Scheme, Mariental, for Allotment

Persele Beskikbaar op die Hardap Besproeiingsskema, Mariental 294

General Notice.

Algemene Kennisgewing.

(No. 43 of 1969.)

(No. 43 van 1969.)

PLOTS ON THE HARDAP IRRIGATION SCHEME, MARIENTAL, FOR ALLOTMENT.

PERSELE BESKIKBAAR OP DIE HARDAP BESPROEIINGSSKEMA: MARIENTAL.

Applications will be received by me for a *period of eight weeks* as from the date of this notice for the plots mentioned herein, to be disposed of on lease for a period of five (5) years (and renewable for a further five years) with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, in terms of a Conditional Purchase Lease extending over a period of thirty (30) years, in terms of the provisions of the Land Settlement Consolidation and Amendment Proclamation, 310 of 1927, (Union), as amended, and any regulations published thereunder.

Aansoeke word deur my ingewag vir 'n *tydperk van agt weke* vanaf bostaande datum vir die huur van ondergemelde persele, wat beskikbaar is vir toekenning aan gesikte applikante kragtens huurkontrakte vir 'n termyn van vyf (5) jaar (en hernieubaar vir 'n verdere vyf jaar), met die opsie om die perseel op enige tyd binne die gemelde tydperk, of by verstryking daarvan, ooreenkomstig 'n voorwaardelike huurkoopkontrak wat oor 'n tydperk van dertig (30) jaar strek, aan te koop kragtens en behoudens die bepalings van die Landnedersettingswet, Proklamasie 310 van 1927 (Unie), soos gewysig, en enige regulasies ingevolge daarvan afgekondig.

The plots will, in the first instance, be allotted provisionally for a probationary period of twelve (12) months *only* at an annual rental of R2 as well as the annual land tax on the property. If the Board is satisfied with the way in which the successful applicant has been conducting farming during the probationary period of allotment, a plot may be allotted to him in terms of the Land Settlement Laws mentioned above. If, at any time during such probationary period, the successful applicant does not comply with all the terms and conditions of the allotment, or the Board is of opinion that the probationary lessee does not develop the plot satisfactorily, the allotment may be cancelled forthwith.

Die persele word in die eerste instansie toegeken vir 'n proeftydperk van *net twaalf* (12) maande teen 'n nominale huurgeld van R2 en teen betaling van die gebruikelike grondbelasting. Indien die applikant aan wie die perseel aldus toegeken is, volgens die mening van die Raad bewys gelewer het van sy vermoë om die perseel met sukses te bewerk en te ontwikkel, kan 'n perseel aan daardie applikant toegestaan word kragtens die Wet soos in paragraaf een aangehaal. Indien die proefhuurder versuim om gedurende die proeftydperk die voorwaardes van die toekenning na te kom, of indien, volgens die mening van die Raad, die proefhuurder nie die perseel suksesvol bewerk en ontwikkel nie, kan die toekenning onmiddellik verval.

The period of the probationary allotment may be extended at the discretion of the Board.

Die Raad kan die tydperk van die proeftoekenning na goedduke verleng.

H. J. STRAUSS,
Director: State Settlement
and Farmers' Assistance.

H. J. STRAUSS,
Direkteur: Staatsnedersetting
en Boerebystand.

Windhoek.

Windhoek.

Perseel Nr. Plot No.	Fluis Nr. House No.	Grootte Area Hektare/ Hectares	Koopprys Purchase Price	Huurgeld gedurende termyn van 5 jaar Rental during lease of 5 years	
				1ste jaar vry/1st year free	
				2de & 3de jaar 2% per jaar 2nd & 3rd year 2% per year half jaarlikse huurgeld/ half yearly rental	4de & 5de jaar 3½% per jaar 4th & 5th year 3½% per jaar half jaarlikse huurgeld/ half yearly rental
41	38	36	R14,490-00	R144-90	R253-58
42	39	21.6	R11,830-00	R118-30	R207-03
51	43	27.6	R13,885-00	R138-85	R242-99
52	44	23.3	R13,945-00	R139-45	R244-04
56	49	28.8	R11,645-00	R116-45	R203-79
57	54	23.9	R12,705-00	R127-05	R222-34
58	55	23.3	R13,230-00	R132-30	R231-53
67	63	22.6	R12,880-00	R128-80	R255-40
72	64	23.3	R12,970-00	R129-70	R225-98
76	71	29.4	R15,265-00	R152-65	R267-14
80	72	30.3	R15,020-00	R150-20	R262-85
82	74	28	R14,025-00	R140-25	R245-44
83	75	27	R14,925-00	R149-25	R261-19
84	76	28.1	R14,500-00	R145-00	R253-75
85	77	27.2	R14,200-00	R142-00	R248-50

Abovementioned plots are indicated on plan H226/9446 of Water affairs Branch of the Administration.

The Administration may at any time withdraw from allotment any plot mentioned in this notice.

Please note that the plots' sizes are given by approximation only and that the prices and rental have not yet been fixed accurately.

ADVANCES.

The Administration does not undertake to grant any advances to successful applicants.

ISSUE OF GOVERNMENT GRANTS.

Government grants of plots may in "special circumstances", and with the Administrator's approval, be issued before the expiry of ten (10) years from the date of allotment.

GENERAL

The lease contains conditions relating to residence, fencing, outspans, roads and other conditions usually found in leases granted under the Land Settlement Consolidation and Amendment Proclamation, 310 of 1927 (Union).

Causes on the following matters appear in the leases:

Bogenoemde persele word aangedui op plan H226/9446 van die Afdeling Waterwese van die Administrasie.

Die Administrasie kan te eniger tyd die aanbod van 'n perseel wat in hierdie kennisgewing vermeld word, terugtrek.

Let asseblief daarop dat die groottes van persele bloot by benadering aangetoon word en dat die pryse en die huurgelde nog nie noukeurig bepaal is nie.

VOORSKOTTE.

Die Administrasie onderneem nie om voorskotte aan geslaagde applikante toe te staan nie.

UITREIKING VAN GOEWERMENSGRONDBRIEWE

Onder „besondere omstandighede" kan Goewermentsgrondbriewe ten opsigte van persele met die Administrateur se toestemming uitgereik word voordat tien (10) jaar na die toekenning verloop het.

ALGEMEEN

Die huurkontrak bevat voorwaardes ten opsigte van bewoning, omheinings, uitspanplekke, paaie en ander voorwaardes soos dié wat gewoonlik verskyn in huurkontrakte wat ingevolge die Landnederstelling Gekonsolideerde en Wysigings Proklamasie 310 van 1927 (Unie) uitgereik word.

Bepalings oor die onderstaande sake verskyn in die huurkontrakte:

- (a) The Administration may resume the whole or a portion of any plot on payment of compensation where it is required for public purposes.
- (b) Roads and thoroughfares on the land, whether they appear on the diagram or not, shall remain free and uninterrupted and the lessee of a plot shall grant to any neighbouring proprietor the right of way over such land.

Should the option to purchase be exercised, the rental paid during the lease period shall not be deducted from the purchase price.

Applicants are advised in their own interests personally to inspect the plots they wish to apply for. In considering applications for plots the Board is, as a rule, not inclined to allot plots to applicants who have failed to make a personal inspection: An applicant may ask some other person to inspect the plot on his behalf. No transport concessions are given by the Administration in connection with the inspection of plots.

All applications must be submitted on the prescribed form which can be obtained from the State Settlement and Farmers' Assistance Branch, Windhoek.

Many prospective applicants have already submitted written enquiries and indicated that they are interested in plots on the Hardap Irrigation Scheme, but it must be noted that only applications on the prescribed form will be taken into consideration.

The State Settlement and Farmers' Assistance Branch has taken every care to ensure that the particulars about plots given herein, are accurate, but it is not liable for inaccuracies, if any, that may appear.

OCCUPATION.

The successful applicant must personally and beneficially occupy the plot allotted to him within six months from the date of allotment and thereafter for at least eleven (11) months in every calendar year.

A lessee must apply himself to farming operations, and may not without the written consent of the Administrator, engage in any profession or occupy any position which requires his absence from the plot.

The Administration reserves the right to register servitudes to secure existing and/or future drainage furrows and underground pipelines on the plots.

The lease issued will contain a condition prohibiting the erection of dwelling houses below the high water mark.

No subdivision of plots is permissible.

The situation and details of outbuildings and dwellings for employees erected on the scheme, will be subject to the approval of the Administration.

Every lessee or probationary lessee of a plot may not accommodate more than four (4) single non-white employees on the residential plot.

The water tariff, and the amount of water allowed will be determined from time to time. The Administration reserves the right to withhold water where the soil has not dried out sufficiently.

- (a) Die Administrasie kan 'n perseel of 'n deel daarvan teen 'n betaling van vergoeding terugneem waar dit vir openbare doeleindes benodig word;
- (b) Paaie en deurgange op die grond, ongeag of hulle op die plaaskaart verskyn of nie, moet vry en onbelemmer gelaat word, en die huurder van 'n perseel moet die eienaar van die aanliggende grond die reg van deurgang oor die grond verleen.

As die opsie van aankoop uitgeoefen word, word die huurgeld wat gedurende die huurtermyn betaal word, nie van die koopprys afgetrek nie.

Vir hulle eie beswil word applikante aangeraai om 'n perseel waarom hulle aansoek wil doen, persoonlik te inspekteer. By die oorweging van aansoeke om persele staan die Raad nie graag 'n perseel aan applikante toe wat nie 'n persoonlike inspeksie uitgevoer het nie: 'n Applikant kan iemand anders vra om die perseel namens hom te gaan inspekteer. Die Administrasie staan geen vervoerkoncessies in verband met besoeke aan persele toe nie.

Alle aansoeke moet ingedien word op die voorgeskrewe vorm verkrygbaar by die Afdeling Staatsnedersetting en Boerebystand, Windhoek.

Baie aspirant applikante het reeds skriftelik navraag gedoen en aangedui dat hulle belang stel in 'n perseel op die Hardap-Besproeiingskema, maar slegs aansoeke op die voorgeskrewe vorm kan in aanmerking kom vir oorweging.

Die Afdeling Staatsnedersetting en Boerebystand het hom beywer om noukeurige besonderhede oor persele te verstrek in hierdie kennisgewing, maar is geensins aanspreeklik vir onjuisthede, indien enige, wat voorkom nie.

INBESITNEMING.

Die suksesvolle applikant moet die perseel wat aan hom toegestaan is persoonlik en op nuttige wyse gaan bewoon binne ses maande na die datum van toekenning, en dit daarna vir minstens elf (11) maande in elke kalenderjaar aldus bewoon.

'n Huurder moet hom op boerdery toelê en sonder die skriftelike toestemming van die Administrateur mag hy geen ander beroep volg of enige betrekking beklee wat hom noodsaak om van die perseel afwesig te wees nie.

Die Administrasie behou die reg tot die registrasie van erwitute ter beskerming van bestaande en/of toekomstige dreineringslote en ondergrondse pype op die persele.

Die huurkontrak wat uitgereik word, sal 'n voorwaarde bevat om die nodige oprigting van woonhuise onderkant die hoogwatermerk te verbied.

Geen onderverdeling van persele word toegelaat nie.

Die ligging en besonderhede van buitegeboue en wonings vir werknemers wat op die skema opgerig word, sal onderhewig wees aan goedkeuring van die Administrasie.

Elke proefhuurder of huurder van 'n perseel mag nie meer as vier (4) enkelopende nie-blanke werknemers op sy woonerf huisves nie.

Die tarief waarteen water gelewer sal word en die hoeveelheid wat toegelaat word, word van tyd tot tyd bepaal. Die Administrasie behou die reg voor om water te weier indien die grond nie die regte graad van uitdroging bereik het nie.

The Agriculture Branch will give advice to all settlers on the scheme. The right is, however, reserved to prescribe what kind of crop may, from time to time be cultivated, should circumstances justify such action. The planning will have as much latitude as possible but vigorous steps will be taken to ensure that the minimum requirements will be adhered to.

The planting of bluegum, poplar or prosopis trees will not be permitted.

It will be a condition of every lease that no organic matter may be destroyed or burnt.

Sketch plans indicating the situation of the plots may be viewed at the offices of the State Settlement and Farmers' Assistance, Water Affairs and Agriculture Branches, Windhoek, and their sub-offices at Hardap.

Die Afdeling Landbou sal advies gee aan alle nedersetters op die skema, maar die reg voorbehou om te kan voorskryf watter gewasse van tyd tot tyd gekweek moet word indien omstandighede dit regverdig. Die beplanning sal so wyd moontlik wees, maar daar sal streng toegesien word dat die minimum vereistes nagekom word.

Die aanplanting van bloekom-, populier- of prosopisbome sal nie toegelaat word nie.

Dit sal 'n voorwaarde van elke huurkontrak wees dat geen organiese materiaal vernietig of verbrand mag word nie.

Sketsplanne wat die ligging van die persele aandui, kan besigtig word in die kantore van die Afdelings Staatsnedersetting en Boerebystand, Waterwese en Landbou, Windhoek, en hulle takkantore te Hardap.